

# Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 23 October 2022

*Omnia quæ fecisti:* The Twentieth Sunday after Pentecost

Traditional Latin Mass at 9:15 a.m.

**Hymn:** *Glorious things of thee are spoken* (AUSTRIA)

Please join in singing the hymn.



1. Glorious things of thee are spoken, Sion, city of our God!  
He Whose Word cannot be broken Form'd thee for His own abode;  
On the Rock of Ages founded, What can shake thy sure repose?  
With salvation's walls surrounded, Thou may'st smile at all thy foes.
2. Saviour, if of Sion's city, I through grace a member am,  
Let the world deride or pity, I will glory in Thy Name;  
Fading is the worldling's pleasure, All his boasted pomp and show;  
Solid joys and lasting treasure None but Sion's children know.

## Ordinary of the Mass:

KYRIE, GLORIA, SANCTUS, & AGNUS XI (*Orbis Factor*):

green cards at the back of the church

CREDO III: red Traditional Mass booklet, page 56

## Motets: *Ave Maria*, Opus 2, No. 2

*Ave Maria*, gratia plena; Dominus tecum. Benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc, et in hora mortis nostræ. Amen.

Sir Edward William Elgar (1857-1934)

*Hail, Mary, full of grace; the Lord is with thee. Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.*

*Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now, and at the hour of our death. Amen.*

## *Ave verum Corpus*, Opus 2, No. 1

*Ave verum Corpus*, natum Ex Maria Virgine,  
Vere passum, immolatum In cruce pro homine.  
Cujus latus perforatum Unda fluxit sanguine;  
Esto nobis prægustatum Mortis in examine.  
O clemens! O pie! O dulcis Jesu, Fili Mariæ.

*Hail, true Body, truly born Of the Virgin Mary mild,  
Truly offered, racked and torn On the Cross, for man defiled,  
From whose love-pierced, sacred side Flowed Thy true Blood's saving  
Be a foretaste sweet to me In my death's great agony,  
O Thou loving, gentle One, Sweetest Jesus, Mary's Son.*

Elgar

attr. Pope Innocent III (1160-1216)  
trans. E. F. Garesche, S.J. (1877-1960)

**Organ:** *Messe à l'usage des Paroisses*  
*xviii. Benedictus: Chromorne en Taille*

François Couperin (1668-1733)

*Suite du premier ton*  
*vii. Dialogue sur les grands jeux*

Louis-Nicolas Clérambault (1676-1749)

## Music Sponsorship Opportunities December 2022 and January 2023

We are looking for generous donors who would like to help us to maintain our tradition of beautiful and reverent liturgical music here at St. Patrick's. Listed below are some of the major opportunities for the next few months. Of course, the music for any Sunday Mass may be sponsored. We are deeply grateful to all those who have already offered to sponsor several of the Masses.

Donations of any amount are gratefully welcomed! There needn't be only one single sponsor per event. Donations may be made in memory or in honour of a loved one. All sponsors will be acknowledged in the printed handouts (unless they prefer anonymity). The intentions of all our sponsors will be remembered at Mass on the feast of St. Cecilia, patroness of musicians (22 November).

For further information, please contact Andrew Mills, Organist and Choirmaster, at [Amills@arch-no.org](mailto:Amills@arch-no.org) or 504.525.4413x1003. Thank you, and may God reward your generosity!

Sunday 25 December: Christmas (Mass at 12:00 midnight) remaining cost: \$3,500.00

Charpentier *Messe de Minuit pour Noël*;  
Charpentier *Salve, Puerule*; Charpentier *Ave verum Corpus*  
with orchestra

Friday 6 January: Epiphany (Mass at 6:30 p.m.) cost \$200.00

Sunday 15 January: Our Lady of Prompt Succour (Mass at 9:15 a.m.) cost: \$800.00  
Gregorian Mass IX *cum júbilo*; Biebl *Ave Maria*; Rosenbloom *Ave Maria*

# Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 23 October 2022

*Lætetur cor*: The Thirtieth Sunday in the Season of the Year

Sung Mass at 11:00 a.m. (*Novus Ordo*)

VOLUNTARY: *Messe à l'usage des Paroisses*

François Couperin (1668-1733)

*xviii. Benedictus: Chromorne en Taille*

## INTROIT

*Lætetur cor*

*Let the heart of them rejoice that seek the Lord: seek the Lord and His strength: Seek His face evermore. V. O give thanks unto the Lord, and call upon His Name: tell the people what things He hath done. V. Glory be.*

*℟: Let the heart.*

Psalm 105:3,4,1

KYRIE & GLORIA XI

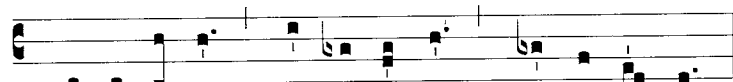
green cards at the back of the church

PSALM



The Lord hears the cry of the poor.

ALLELUIA



Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

CREDO III

*Adoremus* hymnal, # 202

OFFERTORY ANTIPHON

*Domine, vivifica me*

*Quicken me, O Lord, according to Thy word, that I may know Thy testimonies.*

Psalm 119:107,125

MOTET: *Ave Maria*, Opus 2, No. 2

*Ave Maria, gratia plena; Dominus tecum. Benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui, Jesus.*

*Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nunc, et in hora mortis nostræ. Amen.*

Sir Edward William Elgar (1857-1934)

*Hail, Mary, full of grace; the Lord is with thee. Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.*

*Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now, and at the hour of our death. Amen.*

SANCTUS & AGNUS DEI XI

green cards at the back of the church

COMMUNION ANTIPHON

*Lætabimur*

*We will rejoice in Thy salvation: and triumph in the Name of the Lord our God.*

Psalm 20:5

MOTET: *Ave verum Corpus*, Opus 2, No. 1

Ave verum Corpus, natum Ex Maria Virgine,  
Vere passum, immolatum In cruce pro homine.  
Cujus latus perforatum Unda fluxit sanguine;  
Esto nobis prægustatum Mortis in examine.  
O clemens! O pie! O dulcis Jesu, Fili Mariæ.

Hail, true Body, truly born Of the Virgin Mary mild,  
Truly offered, racked and torn On the Cross, for man defiled, *— tide:*  
From whose love-pierced, sacred side Flowed Thy true Blood's saving  
Be a foretaste sweet to me In my death's great agony,  
O Thou loving, gentle One, Sweetest Jesus, Mary's Son.

Elgar

attr. Pope Innocent III (1160-1216)

trans. E. F. Garesche, S.J. (1877-1960)

VOLUNTARY: *Suite du premier ton*

vii. *Dialogue sur les grands jeux*

Louis-Nicolas Clérambault (1676-1749)

## Music Sponsorship Opportunities November 2022 through January 2023

We are looking for generous donors who would like to help us to maintain our tradition of beautiful and reverent liturgical music here at St. Patrick's. Listed below are some of the major opportunities for the next few months. Of course, the music for any Sunday Mass may be sponsored. We are deeply grateful to all those who have already offered to sponsor several of the Masses.

Donations of any amount are gratefully welcomed! There needn't be only one single sponsor per event. Donations may be made in memory or in honour of a loved one. All sponsors will be acknowledged in the printed handouts (unless they prefer anonymity). The intentions of all our sponsors will be remembered at Mass on the feast of St. Cecilia, patroness of musicians (22 November).

For further information, please contact Andrew Mills, Organist and Choirmaster, at [Amills@arch-no.org](mailto:Amills@arch-no.org) or 504.525.4413x1003. Thank you, and may God reward your generosity!

Sunday 13 November: (Mass at 11:00 a.m.) cost: \$800.00  
*Victoria Missa "O quam gloriosum"*

Sunday 11 December: *Gaudete Sunday* (Mass at 11:00 a.m.) cost: \$800.00  
*Mazak Missa Brevis*

Sunday 25 December: Christmas (Mass at 12:00 midnight) remaining cost: \$3,500.00  
*Charpentier Messe de Minuit pour Noël;*  
*Charpentier Salve, Puerule; Charpentier Ave verum Corpus* (with orchestra)

Friday 6 January: Epiphany (Mass at 6:30 p.m.) cost \$200.00